

VOLKSTUMSKARTE VON JUGOSLAWIEN

Unter Mitarbeit

von E. Brunner, G. Ebel, G. Krallert, V. Paulsen und F. Volkmann
bearbeitet von

Wilfried Krallert

auf Grund der amtlichen Zählungsergebnisse über die Muttersprache von 1931, mit Trennung der südslawischen Völker mit Hilfe der Konfessionsstatistik und örtlicher Angaben.

40 Blätter im Maßstab

1:200.000

Jedes Blatt entspricht einem Blatt der Generalkarte von Mitteleuropa 1:200.000. Die Grundlage für die Gemeindegrenzen bildeten Karten des statistischen Amtes in Belgrad, für die Drina-, Werbas-, Zeta- und Morawabanschaft Karten der technischen Ämter der Banschaftsverwaltungen, für die Donau-, Save- und Draubanschaft auch die Spezialkarte 1:75.000 und die Aufnahmeblätter 1:25.000. Für die Donaubanschaft wurde die Verwaltungskarte der Donaubanschaft 1:200.000 (Dunavska Banovina sa administrativnom padelom), für die Savebanschaft die Verwaltungskarte 1:300.000 (Karta Savske Banovine) mitverwendet. Zu Grunde gelegt ist die Verwaltungseinteilung zur Zeit der Zählung 1931. Wenn die damaligen amtlichen jugoslawischen Ortsnamen von den Namen der Generalkarte abweichen, sind sie beigesetzt. Farben- und Zeichenerklärung findet sich am unteren Rand aller Blätter. Die absoluten Bevölkerungszahlen sind immer auf 50er Werte ab- oder aufgerundet. 25—75 wird als 50, 76—124 als 100 dargestellt usw. Splittergruppen unter 25 werden nur ausgewiesen, wenn an einem Ort weniger als 25 Bewohner insgesamt leben. Die Lage der Volkstumssignaturen folgt der Lage der Siedlungen, nicht der politischen Gemeinde (občina), weil diese politischen Gemeinden oft bis zu 100 Siedlungen umfassen. Die Grenzen der Katastralgemeinden sind nur in den drei nördlichen Banschaften ausgeführt. Der Ortsring bezeichnet jeweils den Sitz der politischen Gemeinde. Alle südslawischen Völker werden in der Muttersprachenstatistik Jugoslawiens als Jugoslawen ausgewiesen, darunter sind Serben, Kroaten, Bosniaken, Bulgaren und Mazedonier zusammengefaßt. Die Trennung erfolgt nach der Konfessionsstatistik, wobei katholische Jugoslawen als Kroaten, prawoslawische als Serben und muselmanische als muselmanische Südslawen eingetragen sind. Die Bevölkerung der Bezirke Caribrod und Bosiljgrad ist als bulgarische eingetragen worden. Das serbisch-bulgarische Mischgebiet um Pirost ist mangels näherer Unterlagen als serbisch gezeichnet. Die Trennung der Mazedonier war nach der Statistik nicht möglich. Alle Südslawen innerhalb der geographischen Grenzen Mazedoniens wurden deshalb unterschiedslos als Mazedonier eingezeichnet. Die historischen Grenzen Mazedoniens sind der Karte von D. Iaranoff, Carte de la Mazédoine dans les limites géographiques, 1:300.000, entnommen. Die Zahlen der jugoslawischen Statistik von 1931 für die Rumänen im Timokgebiet sind durchwegs grob entstellt, für diese Volksgruppe sind deshalb die Zahlen von 1921 zu Grunde gelegt worden. Ebenso wurden einzelne entstellte Angaben über das Deutschtum Slawoniens und der Untersteiermark berichtigt. (Vgl. die Arbeit von W. Sattler, Die deutschen Siedlungen in Slawonien, Aus- landdeutsche Volksforschung Bd. 2/1, Stuttgart 1938.)

Zeichenerklärung der Grenzen:

—•—•—•— Staatsgrenze Stadtgrenzen
- - - - - Banschaftsgrenzen	——— Gemeindegrenzen
----- Bezirksgrenzen	----- Katastralgemeindegrenzen

W. Krallert, Volkstumskarte von Jugoslawien Blatt 1

(bearbeitet nach den amtlichen Zählungsergebnissen von 1931 über die Muttersprache und mit Trennung der südslawischen Völker mit Hilfe der Konfessionsstatistik und örtlicher Angaben).

ETHNIC MAP OF YUGOSLAVIA

Edited by Wilfried Krallert

in collaboration with E. Brunner, G. Ebel, G. Krallert, V. Paulsen, and F. Volkmann,
based on the official census data of 1931, with respect to the mother tongue, and with the differentiation of
the South-Slavic nationalities based on confessional statistics and local data.

40 sheets, Scale: 1 : 200,000

Each sheet corresponds to the appropriate sheet of the General Map of Central Europe, 1:200,000 scale.

The municipal boundary limits were based on the Maps of the Statistics Institute of Belgrade, while the Drina, Verbas, Zeta and Morava Banovinas were based on the maps of the Banat-Administration, and the Danube, the Sava and the Drava Banovinas on the Special Administrative Maps 1 : 75.000 and the 1 : 25.000 recording sheets.

The administrative map of the Danube Banovina, 1 : 200,000, (Dunavska Banovina sa administrativnom padelom) was utilized in the representation of the Danube Banovina, and the Sava Banovina was presented by the Administration Map, 1 : 300,000 (Karta Savske Banovie).

The administrative boundaries shown on the maps correspond to the time of the 1931 census.

In case the older municipality name differed from the more recent name as displayed on the General Map, then both names were added.

The legends of colors and symbols are found at the bottom of each sheet.

The absolute population figures are rounded up or down to the closest 50. (e.g., 25-75 is shown as 50, 76-124 is shown as 100, etc.).

Fraction groups with less than 25 are ignored, and are indicated only if the total number of residents in a settlement is less than 25.

The ethnic distribution shows the composition of each settlement as opposed to that of the politically determined commune (obcina), since one commune could contain up to one hundred settlements.

Determination of the Katastral municipal boundaries was carried out only in the three northernmost banovinas.

The black circle in the middle of a settlement indicates the seat of the administrative unit.

The census based on the mother-tongue presents all Southern-Slavs as generalized denomination of Yugoslavs, which combines Serbs, Croats, Bosnians, Bulgars and Macedonians.

The differentiation is carried out based on the confessional statistic data, where the Catholics are considered Croats, the Pravoslavs as Serbs, the Muslims as Muslim Southern Slavs.

In the districts of Caribrod and Bosiljgrad the population is regarded as Bulgarian.

Since adequate data is lacking, the mixed Serbian-Bulgarian population around Pirot is considered Serbian.

The differentiation of the Macedon ethnicity solely based on statistical methods is impossible, therefore all Southern-Slavs within the borders of the historic Macedonia are considered as Macedonian without any further differentiation.

The historical boundaries of Macedonia were established on the basis of the map Carte de la Mazedoine dans les limites geographiques, 1 : 300.000, by D. Iaranoff.

The 1931 demographic data regarding the number of Romanians from the Timoc valley area are grossly flawed, therefore the data presented here are taken from the 1921 census for this ethnic group.

Similarly, in some localized cases from Slavonia and Untersteiermark the erroneous demographic data of the German ethnic group have been corrected.

The correction is based on the work of W. Sattler; German Settlements in Slavonia, Research of Germans Abroad 6 Die deutschen Siedlungen in Slawonien, Auslanddeutsche Volksvorschung Bd 2/1, Stuttgart 1938.)

Legend of Boundaries:

Country Border	City limits
Banat boundary	Municipality border
District boundaries	Katastral Municipality boundaries

W. Krallert, Ethnic Map of Yugoslavia, Sheet 1.

(Edition is based on the official census results of 1931 with respect to mother tongue, and on the differentiation among the southern Slavic groups with the help of confession statistics and local data.)
